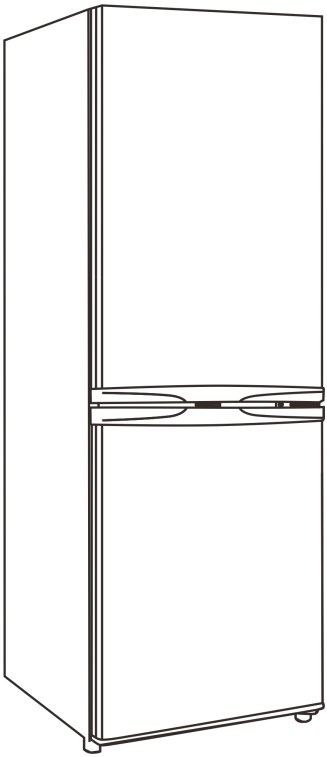
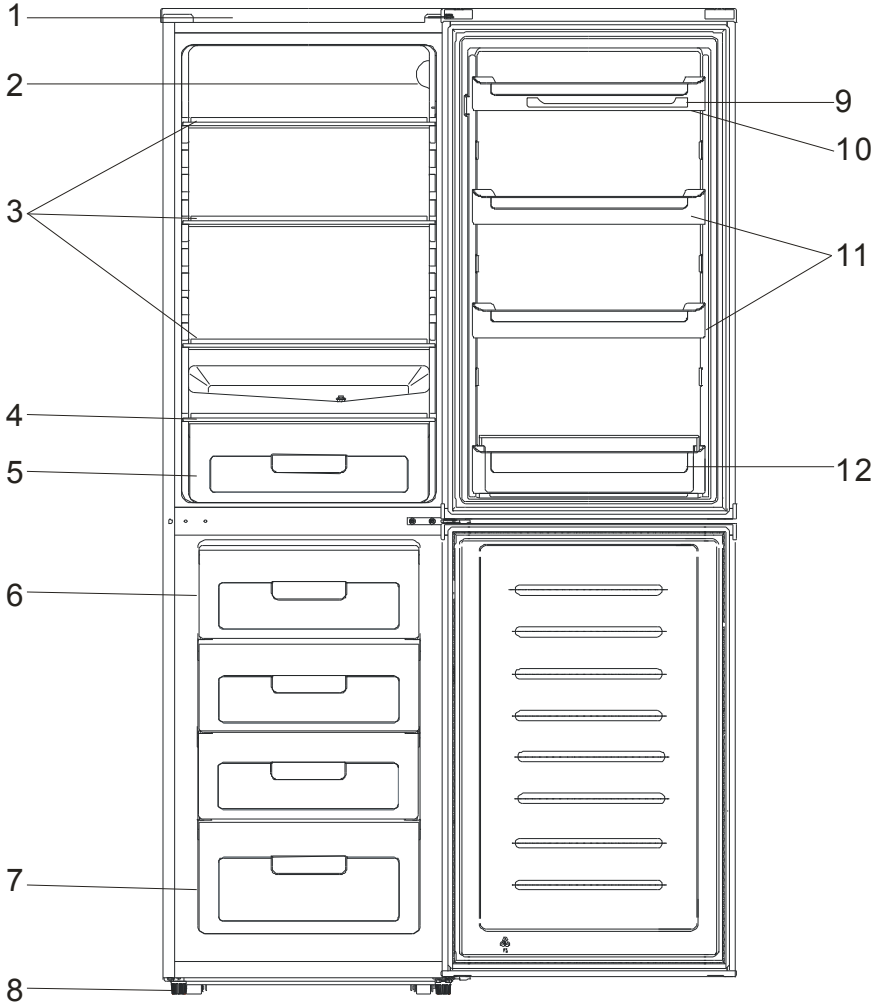
Frigorífico combi 195 cm

NVR-4495 CNF/CNFS/CNFR



Manual de Instrucciones


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

ES

Estimado cliente

Gracias por elegir este producto NEVIR

Los frigoríficos NEVIR están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

El aparato que ha comprado es para uso exclusivamente doméstico.

Para utilizar este aparato de la mejor manera, lea atentamente las instrucciones de uso, que incluyen una descripción del equipo y algunos consejos útiles para conservar los alimentos.

Guarde este manual para futuras referencias y entrégalo a quien podría adquirir el aparato en una fecha futura.

Antes de utilizar el aparato

1. Tras desembalar el aparato, compruebe que no está dañado y que las puertas cierran correctamente. Los posibles daños deben comunicarse al vendedor en el plazo de 24 h. después de la entrega del aparato.
2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que el circuito refrigerante funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.
4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

Instrucciones especiales

Se este aparato reemplaza otro más antiguo con cerrojo, romper o retirar el cerrojo como medida de seguridad antes de almacenarlo, para evitar que los niños, jugando, se encierren dentro accidentalmente.

Los refrigeradores y congeladores antiguos contienen gases de aislamiento y refrigeración, los cuales han de ser eliminados apropiadamente. Asegúrese de que los tubos de refrigeración no resulten dañados.

***Atención**: Este frigorífico contiene isobutano (R600a), gas refrigerante sin CFC pero combustible. Durante el transporte, instalación, limpieza y reparación del frigorífico se debe prestar atención a fin de no dañar partes del circuito de refrigeración, lo que provocaría pérdidas de gas. En caso de daño evitar el uso de llamas libres y ventilar adecuadamente el local en que se encuentra el frigorífico.*

Advertencias sobre seguridad

El fabricante declinará toda responsabilidad en caso de inobservancia de las siguientes instrucciones:

- No ponga en funcionamiento un aparato que presente daños: En caso de dudas consulte a su revendedor.
- La conexión a la red eléctrica y la instalación del aparato deben efectuarse respetando atentamente las instrucciones del manual. Las características de la red eléctrica deben coincidir con los datos indicados en la placa de identificación. La seguridad eléctrica del aparato quedará garantizada únicamente si el sistema de tierra de la instalación eléctrica doméstica reúne los requisitos establecidos por las respectivas normas.
- Certifíquese que las reparaciones e intervenciones de mantenimiento sean ejecutadas únicamente por técnicos cualificados. Desenchufa siempre el aparato de la red eléctrica en caso de avería, sustitución de la bombilla y ejecución de mantenimiento o limpieza. Para efectuar la descongelación no deberán utilizarse nunca aparatos eléctricos ni lavadores de vapor. No eliminar la escarcha o hielo con objetos cortantes, ya que pueden provocar daño irremediable en las paredes del frigorífico.
- No trate de desplazar el frigorífico tirando su puerta o manilla.
- Las bebidas alcohólicas de alta graduación deben conservarse herméticamente cerradas y sólo en posición vertical. No conservar en el compartimiento del congelador, líquidos en latas o envases de vidrios, especialmente si se trata de bebidas gaseosas. No conservar en el congelador productos que contengan gases, productos inflamables o sustancias explosivas. Existe siempre el peligro de explosión!
- Está prohibido utilizar otros aparatos eléctricos (por ejemplo heladoras o licuadoras) en el interior del frigorífico.
- Nunca debe taparse ni cubrir de ninguna manera los conductos de circulación de aire para el correcto funcionamiento del frigorífico.
- No tocar ni meter en la boca productos congelados directamente retirados del refrigerador. Existe el peligro de sufrir quemaduras debido a las temperaturas muy bajas.
- No consumir alimentos que presenten aspecto u olor anómalo.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o sin experiencia en el uso de aparatos eléctricos, sin la supervisión o instrucción por parte de personas adultas y responsables para su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. En caso de interrupción del suministro eléctrico abrir lo menos posible la/s puerta/s. Los alimentos congelados que se han descongelado de modo parcial o total no deben ser congelados nuevamente.

Uso adecuado

Este aparato ha sido realizado específicamente para uso doméstico, por lo que es adecuado para la refrigeración y conservación de alimentos frescos y congelados y para la producción de cubitos de hielo. Este aparato no ha sido diseñado ni fabricado para uso profesional. El fabricante declina toda responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto del aparato. El frigorífico ha sido sometido a las necesarias pruebas de estanqueidad del circuito refrigerante y reúne los requisitos establecidos por las normas de seguridad relativas a aparatos eléctricos.

***Atención**: El fabricante declina toda responsabilidad en cuanto a daños que puedan sufrir personas o cosas como consecuencia de la inobservancia de las normas antedichas o de la alteración incluso solo de una parte del aparato o del uso de recambios no originales.*

Instalación y conexión

La elección del lugar

- Se debe emplazar siempre el frigorífico en un ambiente seco y con adecuado recambio de aire. No instalarlo al aire libre ni exponerlo directamente a los rayos solares. En función de la respectiva clase climática (indicada en la placa de características situada en el interior de la cámara frigorífica), el aparato puede utilizarse en diferentes condiciones de temperatura tal como a continuación se indica:

Clase	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	entre + 10 °C y + 32 °C
N (Normal)	entre + 16 °C y + 32 °C
ST (Subtropical)	entre + 18 °C y + 38 °C
T (Tropical)	entre + 18 °C y + 43 °C

- No situar el frigorífico en proximidad de fuentes de calor. En caso de que ello sea inevitable, a fin de garantizar el correcto funcionamiento del aparato se deberá utilizar un adecuado panel aislante. Normalmente se deberá instalar el aparato por lo menos a 3 cm de distancia respecto de cocinas eléctricas o de gas y a por lo menos 30 cm respecto de sistemas de calefacción de combustión o radiadores.
- Para garantizar un adecuado enfriamiento del condensador, el frigorífico no debe ser situado muy cerca del muro. En caso de que el frigorífico sea instalado bajo una repisa pensil, la distancia mínima respecto de ésta deberá ser de al menos 5 cm.
- Se deberá prestar particular atención al instalar el aparato sobre parqué o linóleum a fin de no provocar rayas ni daños en el pavimento mismo. Sí es necesario, durante el posicionamiento conviene hacer deslizar el frigorífico sobre pequeñas piezas de madera o sobre un tapete hasta situarlo en la posición prevista para efectuar el enlace a la red eléctrica.

Posicionamiento y nivelación del aparato

Posicionar el frigorífico sobre un suelo estable y nivelado. Para compensar las irregularidades del pavimento, el frigorífico tiene dos pies regulables en la parte anterior. Para consentir mayor estabilidad, un movimiento más fácil y un posicionamiento correcto, hay además dos rodillos en la parte trasera. Sin embargo aconsejamos mucha atención durante el desplazamiento, para no dañar el pavimento (especialmente en el caso de entarimado).

Conexión eléctrica

Antes de activar el frigorífico por la primera vez es necesario dejarlo al menos durante dos horas en posición vertical. A continuación conectar el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente con contacto de tierra instalado en conformidad con lo establecido por las normas sobre seguridad eléctrica. La tensión nominal y la frecuencia son indicadas en la etiqueta de características. La conexión a la red eléctrica y el contacto de tierra deben efectuarse de conformidad con lo establecido por las normas vigentes. El aparato puede soportar breves oscilaciones de tensión no inferiores en la medida del 15% ni superiores en la medida del 10% respecto del valor de tensión nominal indicado en la placa. La sustitución del cable de alimentación es una operación que debe efectuar sólo un técnico cualificado.

El enchufe debe ser accesible con el equipo instalado.

Descripción del aparato

1. Tapa superior	2. Perilla de temperatura y luz
3. Estantes	4. Cubierta de Cajón para frutas
5. Cajón de frutas y verduras	6. Cajón superior del congelador
7. Cajón inferior del congelador	8. Pies de altura frontal ajustable
9. Bandeja para huevos	10. Recipiente para huevos
11. Recipientes de la puerta	12. Recipiente para botellas

Estantes

El frigorífico está equipado con varios estantes que pueden ser colocados a diferentes alturas en las respectivas guías. Cada estante cuenta con una protección que impide su extracción accidental. En efecto, para retirarlo es necesario elevarlo en su parte trasera y extraerlo. A continuación será posible situarlo en otra posición a elección del usuario. Para facilitar las operaciones de extracción de todos los accesorios internos es necesario abrir por completo la puerta.

Descarga del agua de descongelación de la cámara frigorífica

En la parte trasera de la cámara frigorífica, bajo la placa refrigerante, se encuentran un canal y un agujero para la recogida del agua derivada de la descongelación. Para obtener un correcto funcionamiento del frigorífico este agujero debe permanecer siempre libre. Por lo tanto se aconseja controlarlo y limpiarlo con una cierta frecuencia, utilizando para ello un alambre duro.

Cajón para fruta y verdura

Este recipiente está situado en la parte inferior de la cámara frigorífica, en la que está previsto un estante específico de vidrio de cobertura para los alimentos frescos, los que requieren condiciones de humedad constante para su correcta conservación.

Compartimientos y contenedores puerta

En la parte interna de la puerta se encuentran compartimientos y contenedores para la conservación de huevos, mantequilla, productos lácteos, tubos, conservas y otros envoltorios pequeños. En cambio, en la parte inferior de la puerta se encuentra un recipiente para la colocación vertical de botellas.

Todos los compartimientos y recipientes de la puerta pueden ser extraídos para efectuar la limpieza. Para retirarlos de la puerta golpear ligeramente con el puño desde abajo hacia arriba en la zona de inserción, primero por un lado y a continuación por el otro. Evítese colocar en el botellero botellas demasiado pesadas así como dejarlas caer sobre el fondo en el momento del posicionamiento. Al extraer las botellas, evítese tirarlas en diagonal a fin de no forzar excesivamente la barandilla de sujeción botellas.

Iluminación interna

Al abrir la puerta del frigorífico se enciende su luz interna, la que permanece encendida mientras la puerta no sea cerrada nuevamente por completo. La luz se enciende también al disponer el termostato del frigorífico en posición “0” stop, a la que corresponde la desactivación del frigorífico mismo.

Colocación de los alimentos en la cámara frigorífica

- Coloque los alimentos en los estantes una vez que han sido empaquetados o cubiertos herméticamente. Ello permite:
  - conservar el aroma, nivel de humedad y frescura de los alimentos;
  - evitar que se verifiquen mezclas de olores y gustos entre los alimentos;
  - evitar una excesiva acumulación de humedad en el interior del compartimiento a causa de la normal transpiración de los alimentos (en particular de fruta y verdura fresca), que en determinadas condiciones de funcionamiento (aumento de la temperatura y humedad del ambiente, aumento de la frecuencia de apertura puerta), podría provocar formación de condensación en los estantes.
- Utilizar sólo recipientes adecuados para la conservación de alimentos. Antes de introducir alimentos y bebidas calientes, éstos deben hacerse enfriar siempre hasta temperatura ambiente.
- No conserve dentro del aparato sustancias explosivas y conserve bebidas alcohólicas de alta graduación sólo, completamente cerradas y en posición vertical.

Regulación y selección de la temperatura de enfriamiento

- El mando situado en la parte superior derecha del frigorífico sirve para regular la temperatura de enfriamiento tanto del compartimiento frigorífico como del congelador.
- A la posición 0 (stop) corresponde la desactivación del aparato.
- Las opciones de funcionamiento están comprendidas entre las posiciones 1 y 5.
- No existe correspondencia directa entre la regulación predispuesta y la temperatura en las cámaras. Aumentando el número correspondiente a la regulación se obtiene una disminución de la temperatura en las cámaras. Seleccionar las regulaciones más altas (4 y 5) sólo en caso de efectiva necesidad; en efecto, en dichas posiciones es posible alcanzar en la cámara frigorífica temperaturas próximas a 0°C, con un mayor consumo de energía eléctrica. En condiciones normales de uso se aconseja predisponer una regulación medio/baja (2-3), que es suficiente para la correcta conservación de los alimentos frescos en el compartimiento frigorífico y de los alimentos congelados en el compartimiento congelador.

Importante: *El cambio de las condiciones climáticas (temperatura y humedad) y la frecuencia de apertura puerta de ambos compartimientos pueden influir en las temperaturas de funcionamiento del frigorífico.*

Regulación y elección de la temperatura de enfriamiento en el congelador

24 horas antes de efectuar la congelación de una elevada cantidad de alimentos frescos se deberá disponer el mando del termostato en una posición de regulación entre 4 y 5. Después del período indicado introducir los alimentos frescos y disponer el mando del termostato en la posición preferida.

Importante: *El cambio de las condiciones climáticas (temperatura y humedad) y la frecuencia de apertura de la puerta influyen en las temperaturas de funcionamiento del congelador.*

Congelación de los alimentos

- Para una correcta conservación y congelación de los alimentos se aconseja empaquetar fruta y verdura en porciones no superiores a un Kg. y carne y pescado con un máximo de dos Kg. Porciones reducidas de alimentos se congelan más rápidamente, garantizando una mejor conservación de las propiedades nutritivas y de los sabores para la sucesiva descongelación y preparación de los mismos.
- Utilizar sólo bolsitas especiales para la congelación, papel de aluminio, película de polietileno para uso alimentario y recipientes para congelar. No utilizar bolsas de papel, bolsas de celofán no destinadas a uso alimentario ni bolsas de la compra o para congelación ya utilizadas.

- Empaquetar los alimentos herméticamente, tratando de hacer salir por completo el aire. En caso de utilizar bolsitas, cerrarlas con anillos especiales de goma e hilos plastificados.
- Enfriar siempre los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador y evitar que alimentos ya congelados entren en contacto con alimentos frescos a congelar.
- Marcar siempre en los envases la fecha de congelación, el producto y su cantidad y verificar que los alimentos estén frescos e íntegros.

Conservación de los alimentos congelados

- Al adquirir alimentos congelados es importante controlar siempre que el envase no esté dañado, que la fecha de vencimiento del producto no haya sido superada y que el termómetro del congelador en que están expuestos no indique una temperatura superior a –18 °C. También se debe prestar atención a las indicaciones sobre temperatura, período de conservación y modalidades de consumo que aparecen en los envases de los productos.
- Se aconseja además proteger los alimentos adquiridos utilizando contenedores térmicos para el transporte, a fin de evitar descongelaciones incluso parciales. Un aumento de temperatura podría reducir el tiempo de conservación y alterar la calidad de los productos.
- No adquirir alimentos congelados que estén excesivamente cubiertos con escarcha: podrían haber sido ya descongelados.

Descongelación de los alimentos congelados

- Se aconseja consumir lo antes posible los alimentos que hayan sido parcialmente descongelados. El frío conserva los alimentos pero no destruye los microorganismos activados después de la descongelación, los que pueden comenzar a deteriorar los productos conservados. Si el olor y el aspecto de los alimentos descongelados no presentan modificaciones es posible prepararlos mediante cocción y eventualmente congelarlos una vez cocidos, después del enfriamiento.
- Para una correcta descongelación de los alimentos congelados, según cada tipo y uso, es posible efectuar una descongelación a temperatura ambiente, o bien en el frigorífico, en el horno eléctrico (en función estática o ventilada) o mediante la específica función del horno microondas.

Preparación de cubitos de hielo

Llenar la respectiva cubeta en la medida de 2/3 con agua fría u otro líquido que se desee congelar. Introducirla en el compartimiento congelador, verificando que su fondo esté seco para evitar que pueda pegarse al piso del compartimiento mismo. Para desprender los cubitos de hielo torcer ligeramente la cubeta o ponerla durante algunos segundos bajo el agua corriente.

Mantenimiento y Limpieza

Descongelación de la cámara frigorífica

El compartimiento frigorífico está provisto de descongelación automática. Durante la actividad normal del frigorífico, en su pared trasera se forma escarcha durante el funcionamiento del compresor, la que se disuelve cuando éste deja de funcionar. Durante el período de inactividad del compresor la escarcha acumulada en la pared trasera se disuelve y el agua pasa a través del agujero presente en el fondo de la cámara. A continuación llega a la cubeta presente en el compresor, en la cual se evapora.

***Atención**: La formación de hielo en la pared trasera puede variar en función del cambio de las condiciones climáticas (temperatura y humedad), de la frecuencia de apertura de la puerta, de las temperaturas de funcionamiento del aparato y de la cantidad de alimentos frescos introducidos (en particular fruta y verdura).*

Descongelación cámara del congelador

El compartimiento congelador requiere una descongelación manual. Se aconseja efectuar la descongelación cuando el espesor de la escarcha o hielo en los estantes alcanza un espesor superior a 2 cm. Algunas horas antes de efectuar la descongelación se debe disponer el mando del termostato en regulación 5 a fin de enfriar ulteriormente los alimentos congelados. Sucesivamente disponer el mando en posición 0 (stop) y desconectar el enchufe respecto de la red eléctrica. Para efectuar la limpieza se deberán retirar los productos congelados desde el compartimiento y protegerlos de la descongelación.

Limpieza del frigorífico

- Antes de efectuar la limpieza se deberá desconectar el enchufe eléctrico respecto de la red de alimentación. Para limpiar la parte externa utilizar únicamente agua y un detergente líquido delicado o un detergente común para superficies lavables (por ejemplo detergente para vidrios). Para las partes lacadas o pintadas no utilizar productos que contengan sustancias abrasivas o agresivas ni ácidos o solventes químicos. Usar una esponja o un paño suave.
- No utilizar limpiadoras de vapor para efectuar la limpieza interna. Aconsejamos emplear productos higienizadores específicos.
- Retirar los estantes y los accesorios de la puerta, cuidando no forzar al extraerlos. Aplicar atentamente las instrucciones del apartado “Compartimientos y recipientes puerta”. No lavar las partes plásticas extraíbles en lavavajillas; usar sólo agua tibia y detergente para platos o bien agua y vinagre. Evítese todo contacto entre agua/detergente y las partes eléctricas de la iluminación.
- Para la limpieza de las juntas usar agua tibia y secar a continuación.

- Para un correcto funcionamiento del frigorífico se debe efectuar periódicamente la limpieza del condensador, que está situado en la parte trasera. Para ello utilizar un pincel o una aspiradora.
- Controlar periódicamente también la cubeta situada sobre el compresor y limpiarla cada vez que sea necesario.

Desactivación del frigorífico

En caso de que el frigorífico deba permanecer inactivo por largo tiempo, disponer el mando del termostato en 0 (stop). A continuación vaciar las cámaras, desconectar el enchufe respecto de la red eléctrica y, una vez efectuada la descongelación, secar la humedad residual acumulada. Dejar la puerta entreabierta para evitar que la humedad y aire estancado provoquen malos olores.

Reemplazamiento de la bombilla del frigorífico

Antes de sustituir la bombilla certifíquese que su falta de encendido no se deba a simple aflojamiento de la misma en la porta bombilla. En todo caso, antes de verificar la correcta fijación de la bombilla y de su eventual sustitución, por razones de seguridad se deberá siempre desconectar el enchufe respecto de la toma de corriente.

1. Desconecte el aparato de la corriente extrayendo la clavija.
2. Retire la cubierta de la luz del frigorífico.
3. Cambie la bombilla actual por una nueva no más de 10W (E14) con rosca.
4. Coloque la cubierta de la bombilla y tras esperar 5 minutos enciende el aparato.

Consejos prácticos para obtener ahorro energético

- Instala el frigorífico en un ambiente fresco y aireado, evitando que reciba directamente los rayos solares, y alejado de fuentes de calor.
- No introduzca alimentos calientes en el compartimiento frigorífico ni en el congelador. Esperar el enfriamiento a temperatura ambiente de alimentos y bebidas antes de colocarlos en los estantes.
- Reduzca el tiempo y el numero de aperturas de la/s puerta/s a fin de evitar un excesivo calentamiento de las cámaras.
- Limpia periódicamente el condensador (parte trasera del frigorífico) a fin de evitar pérdidas de eficiencia del aparato.
- En caso de inactividad del frigorífico por largo tiempo, es conveniente vaciarlo y apagarlo.
- Descongela los alimentos congelados introduciéndolos en el compartimiento frigorífico, a fin de aprovechar el frío de los mismos, que lo cederán a la cámara frigorífica.

Ruidos de funcionamiento

- El enfriamiento del frigorífico y del congelador se efectúa mediante un sistema de compresión. Para mantener la temperatura seleccionada en el interior de las cámaras, el compresor se activa y, en función del enfriamiento requerido y si es necesario, puede funcionar de modo continuo. Al activarse el compresor se produce un zumbido, cuya intensidad tiende a disminuir después de algunos minutos.
- Otro ruido propio del funcionamiento normal del frigorífico es el gorgoteo producido por la circulación del líquido refrigerante en el interior de los tubos del circuito. Este ruido es normal y no indica malfuncionamiento del aparato. En caso de ser excesivo podría deberse a otras causas que no sean aquéllas normales. En tal caso será necesario verificar que:
  - el frigorífico esté correctamente nivelado sobre el pavimento y que durante el funcionamiento del compresor no vibre: eventualmente efectuar una correcta regulación de sus pies de apoyo;
  - los cajones, estantes y cubetas de la puerta estén correctamente colocados en sus alojamientos: colocarlos de modo correcto;
  - botellas y recipientes estén correctamente colocados en los estantes, sin contacto entre sí ya que la vibración causada por el funcionamiento normal del compresor podría generar un poco de ruido;
  - no poner en contacto el frigorífico con muebles u otros electrodomésticos.

Revertir las puertas

Antes de revertir las puertas del refrigerador, usted debe asegurarse de que el refrigerador esté desconectado y vacío. Ciertas secciones de este proceso pueden requerir dos personas para su realización.

1. Retire la cubierta superior.
2. Con un destornillador desmontar la bisagra superior. Levante la puerta hacia arriba, para retirarse de la bisagra del medio. Coloque la puerta a un lado y ponerla suavemente sobre una superficie acolchada.
3. Con un destornillador, desmantelar la bisagra del medio. Levante la puerta inferior para desengancharlo de la bisagra inferior. Coloque la puerta a un lado y ponerla suavemente sobre una superficie acolchada.
4. Quite el pie ajustable y la bisagra inferior. Vuelva a colocar el pie y la bisagra al otro lado.
5. Retire el pasador de la bisagra que se encuentra en la parte inferior de la puerta y colóquelo al otro lado de la puerta.
6. Coloque la puerta del congelador en la bisagra inferior asegurándose de que el pasador se inserta en el agujero en la parte inferior.
7. Coloque la puerta del refrigerador en la bisagra del medio, cierre la puerta y luego vuelva a colocar la bisagra superior. Vuelva a colocar la cubierta superior.

Guía para solución de problemas

La temperatura en el interior de los compartimentos no es lo suficientemente fría.

- Los alimentos impiden que la puerta se cierre bien.
- El termostato está en la posición correcta.
- La circulación del aire está obstruida.

La temperatura del compartimento frigorífico es demasiado baja.

- El termostato está en la posición correcta

El aparato hace demasiado ruido.

- Se ha instalado el aparato correctamente.
- Los tubos de la parte posterior se tocan o vibran.
- Es normal que se oiga circular el líquido de enfriamiento.

El aparato no funciona

- Hay una interrupción de corriente.
- Está bien enchufado.
- Se ha fundido el fusible.
- Se ha roto el cable de alimentación.

Hay agua en el fondo del compartimento frigorífico.

- El termostato está bien regulado.
- El orificio de salida del agua de descongelación está atascado.

La luz interior no se enciende.

Primero compruebe lo indicado en el punto 4, y a continuación:

- Desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Si es necesario, sustituya la bombilla (220-240V, 10 vatios).

Datos Técnicos

Referencia	NVR-4495 CNF/CNFS/CNFR
Alimentación/ Clase de protección	220-240 V~ 50Hz / I
Corriente nominal	0.83A
Potencia nominal absorbida	183W
Potencia nominal Max. De la Lámpara	10W
Gas Refrigerante / Cantidad	R600a / 70g
Gas de aislamiento	Cyclopentane
Clase de energía (1)	A+
Consumo energético (2)	295kWh/Year
Capacidad Total bruta	320 L
Capacidad Útil Total Refrigerador Congelador	300 L 189 L 111 L
Clasificación del congelador	****
Capacidad del congelador	4.5kg/24h
Clase Climática	N (+16ºC a +32ºC)
El ruido [dB (A) re 1pW]	<42
Peso neto/Peso bruto	64kg/70kg
Dimensiones	630mm x 620mm x 1900mm
(1) Clase de energía: A.....G (A= económica....G= menos económica)	
(2) El consumo de energía real depende de las condiciones y la ubicación del dispositivo.	

Declaración de Conformidad

Este aparato está diseñado para conservar los alimentos y se fabrica de acuerdo con la Directiva Europea 90/128/CE, 02/72/CE y el reglamento (CE) No. 1935/2004.

CE Este dispositivo fue diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas:

- Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE – Seguridad (que se deroga la Directiva 73/23/CEE modificada por la Directiva 93/68/CE);
- Directiva EMC 2004/108/CE – Compatibilidad Electromagnética (que se deroga la Directiva 89/336/CE).
- Directiva 2002/72 – materiales plásticos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios.

La seguridad eléctrica de este artículo está asegurada si está correctamente conectado a una toma de tierra eficaz siguiendo las normas de instalación.

CE RoHS

Disposición – La política ambiental

Embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación del viejo frigorífico

El aparato se ha fabricado con material reciclable.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación de gases de refrigeración.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Declaración de garantía

En la medida que se trate de derechos de eliminación de deficiencias (regulación legal), éstos deben ser llevados a cabo a través de la otra parte contratante (comercio especializado). Además, el distributor asuma la siguiente garantía del fabricante:

1. El fabricante asume una garantía de 24 meses para este aparato, según las condiciones estipuladas a continuación, comenzando en la fecha de compra estipulada en la factura original u otros documentos.
2. La solicitud de prestaciones en garantía se debe hacer a través del comercio especializado.
3. La garantía voluntaria abarca la reparación de todos los daños o defectos del aparato, cuando se estableciera que están causados por fallos de material o de fabricación.
4. La garantía voluntaria no incluye los casos de daños o defectos debidos a la conexión incorrecta, manejo incorrecto o no observación de las instrucciones de programación y de uso y fuerza mayor. La garantía voluntaria no incluye trabajos de instalación o programación del comercio especializado. Sobre todo no existe ningún derecho a

trabajos de instalación y de programación gratuitos que deba realizar el comerciante especializado. La garantía voluntaria no abarca aquellos defectos que apenas afecten el valor o la utilidad del aparato. Quedan excluidos de la garantía voluntaria expresamente otros costes, como p. ej. de instalación y desplazamiento.

5. El distributor puede optar a la sustitución por un aparato equivalente en lugar de la reparación. No se admiten otras demandas de indemnización. Los datos guardados en el equipo se han perdido después de reparación o cambio.
6. La garantía voluntaria queda sin validez cuando se hubieran realizado modificaciones del producto o el producto es utilizado en un país para el cual no fue desarrollado y fabricado.
7. La prestación de la garantía voluntaria presupone que el producto se envía completamente al fabricante en un embalaje a prueba de golpes y roturas (si es posible, en el embalaje original), junto con el comprobante de garantía del comercio especializado.
8. Si el examen determinase que no se está ante un caso de garantía o que el producto no presenta fallos, los gastos de reparación y comprobación correrán a cargo del abonado. El distributor que lleva a cabo los trabajos que resulta de la garantía voluntaria tiene el derecho de enviar una cuenta por los costes resultantes.
9. Las prestaciones en la garantía voluntaria no implican una prolongación del período de garantía ni inician un nuevo período de la garantía voluntaria.
10. Los derechos legales de garantía del cliente final no son recortados ni excluidos debido a esta declaración libre de garantía de parte del fabricante.

El cliente disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

Según la directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los residuos AEE han de recogerse y tratarse por separado. Si en un futuro necesita desprenderse de este producto NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogidas de residuos existentes en su área. De igual manera debe extraer los residuos de pilas y/o acumuladores antes de la entrega del RAEE a través de los canales de recogida separada habilitados al efecto (distribuidores y/o instalaciones de las Entidades Locales)

Para dar cumplimiento a la Norma UNE EN-60335, indicamos que si el cable flexible se da?a únicamente puede ser sustituido por un taller de reparación reconocido por NEVIR S.A. ya que se necesitan herramientas especiales.

Dear costumer

Thank you for having chosen this NEVIR product.

NEVIR products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

Your new appliance is designed exclusively for domestic use.

To ensure best use of your appliance, carefully read the instructions handbook which contains a description of the appliance and advice on storing and preserving food.

Keep this handbook for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Before using the appliance

1. After unpacking, make sure that the appliance is undamaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to your dealer within 24 hours after delivery of the appliance.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified electrician, in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations
4. Clean the inside of the appliance before using it.

Special Instructions

If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock, break or remove the lock as safety measure before storing it, to protect children while playing might lock them inside.

Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Please ensure that the refrigeration tubing is not damaged.

Warning: *This refrigerator contains isobutane (R600a); this refrigerant gas is CFC-free but combustible. When transporting, installing, cleaning and repairing the refrigerator, take care not to damage any parts of the refrigeration circuit to prevent the risk of gas leaks. In case of damage, do not use naked lights and ventilate the room containing the appliance appropriately.*

Safety Precautions

The manufacturer declines all responsibility in case of failure to comply with the following precautions:

- Never put a damaged appliance into operation, if in doubt, contact your dealer.
- The appliance must be installed and connected to the electrical mains in full compliance with the instructions provided in the handbook. The electrical connection conditions must be as specified on the nameplate. The appliance's electrical safety is only guaranteed if the household electrical system is earthed in accordance with the relevant regulations.
- Make sure that all repairs and servicing are only carried out by a qualified technician. Always disconnect the appliance from the electrical mains in case of breakdown and maintenance, when changing light-bulbs or during cleaning. Never defrost using electrical devices or steam cleaners. Never remove frost or ice with sharp items, as this may cause irreparable damage to the walls of the refrigerator.
- Never attempt to move the refrigerator by pulling on the door or the handle.
- High-alcohol drinks must only be stored sealed and vertical. Never store liquids in cans or glass containers in the freezer compartment, especially if they contain added carbon dioxide. Never store products containing gases, flammable propellants or explosive substances in the freezer. There is always explosion hazard!
- The use of electrical appliances (such as ice-cream makers or whisks) inside the appliance is forbidden.
- To ensure the refrigerator operates correctly, never obstruct or cover the air ducts in any way.
- Never touch frozen products taken straight from the freezer or put them in your mouth. There is burn hazard due to the very low temperatures.
- Never eat or drink foods which look or smell strange.
- **This appliance is not suitable for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or by those without experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- In case of electricity blackout, open the door(s) as little as possible. Once partly or completely thawed, frozen foods must not be re-frozen.

Intended use

The appliance is specifically constructed for domestic use and is therefore suitable for the refrigeration and storage of fresh and frozen foods and the production of ice-cubes. The appliance has not been designed or manufactured for professional use. The manufacturer declines all responsibility for damage deriving from improper use of the appliance. The

refrigerator has undergone the necessary tests on the tightness of the refrigeration circuit and complies with the safety regulations for electrical appliances.

Warming: *The manufacturer declines all responsibility for injury or damage caused by failure to comply with the above regulations or deriving from tampering with even just one part of the appliance and the use of non-original spare parts.*

Installation and connection

Choosing the site

- Always place the refrigerator in a dry place with satisfactory ventilation. Never expose it to direct sunlight or install it outdoors. Depending on its climate class (stated on the nameplate inside the refrigerator compartment), the appliance can be used in different temperature conditions:

Class	Ambient temperature
SN (Subnormal)	from +10°C to +32°C
N (Normal)	from + 16° C to + 32° C
ST (Subtropical)	from + 18° C to + 38° C
T (Tropical)	from + 18° C to + 43° C

- Never place the refrigerator close to heat sources. If this is unavoidable, a suitable insulating panel must be used to allow the appliance to function properly. Otherwise, place the appliance at least 3 cm from electric or gas cookers and at least 30 cm from combustion or radiation heating systems.
- To allow proper cooling of the condenser, the refrigerator must not be placed too close to the wall. If the refrigerator is installed underneath a wall cupboard, the distance between the two must be at least 5 cm.
- Take care not to scratch or damage the floor when installing the appliance on parquet or linoleum. If necessary, when positioning slide the refrigerator over pieces of wood or a mat to the point decided for connection to the electrical mains.

Positioning and levelling the appliance

Place the fridge on a stable and level floor. In case the floor is not perfectly level, use the two adjustable feet on the front part of the fridge. To ensure major stability, easier movement and a correct positioning of the product, two additional wheels are present at the rear. In any case we recommend moving the fridge very carefully in order to avoid floor damage (especially in case of wooden floor).

Electrical connection

Before switching the refrigerator on for the first time, leave it vertical for at least two hours. Then connect the appliance's power supply lead to a mains socket with earth contact, installed

in accordance with electrical safety regulations. The rated voltage and frequency are stated on the nameplate. The appliance must be connected to the electrical mains and earthed in compliance with the relevant regulations and requirements. The appliance is able to withstand short fluctuations in voltage of no more than 15% less or 10% more than the rated voltage stated on the nameplate. If the power supply lead has to be replaced, this operation must only be carried out by a qualified technician. The socket must be accessible after the appliance has been placed.

Product Description

1. Top cover	2. Temperature Knob & Light
3. Shelf	4. Crisper cover
5. Crisper (Vegetable box)	6. Upper drawer
7. Lower drawer	8. Adjustable feet
9. Egg tray	10. Dairy rack
11. Pocket Racks	12. Bottle rack

Shelves

Each refrigerator comes complete with several shelves which can be set at different heights by placing them on the runners provided. Each shelf has a safety fitting to prevent it from being pulled completely out or accidentally removed. To remove it from the appliance, lift it at the back and extract it. Then change the position of the shelf or shelves as you require. For easy removal of all internal accessories, the door has to be opened completely.

Refrigerator compartment defrosting water drain

The rear of the refrigerator compartment, underneath the refrigerating plate, has a channel and a hole for collecting the defrosting water. To ensure the refrigerator can function properly, take care never to block this hole. It is best to check and clean it fairly regularly using a piece of stiff wire.

Fruit and vegetable box

This container is at the bottom of the refrigerator compartment, which is fitted with a glass shelf to cover fresh foods that require constant humidity for optimum storage.

Door rack and containers

The inside of the door is fitted with special racks and boxes to take eggs, butter, dairy products, tubes, preserves and other small packages. The bottom of the door has a rack to take vertical bottles.

All door racks and boxes can be removed for cleaning. To remove the racks tap upward with your hand first, on one side of the insertion zone and then on the other side. Do not place excessively heavy bottles on the bottle rack. Place bottles on the rack gently when loading

them. When removing bottles do not pull them in a diagonal direction as this may over-strain the retainer rod.

Inside lighting

When the refrigerator door is opened, the light comes on; it remains on until the door is completely closed again. The light comes on even if the refrigerator thermostat is set on "0" (stop), meaning that the refrigerator is switched off.

Arranging foods inside the refrigerator compartment

- Arrange the foods on the various shelves, taking care that they have an airtight wrapping or cover. This precaution will:
  - conserve foods' fragrance, moisture and freshness;
  - prevent the cross-contamination of foods with different aromas and tastes;
  - prevent the humidity level inside the refrigerator becoming too high because of the normal breathing of food (especially fresh fruit and vegetables). In some operating conditions (rise in ambient temperature and humidity, more frequent opening of the door) this might cause condensation to form on the shelves.
- Use only containers approved for food storage. Always allow hot foods and drinks to cool to room temperature before placing them inside the refrigerator.
- Never store explosive substances in the appliance and only store high-alcohol drinks firmly sealed and vertical.

Setting and selecting the operating temperature

- The knob in the top right-hand corner of the refrigerator is used to set the operating temperature both in the refrigerator and in the freezer.
- When the knob is turned to 0 ("stop"), the appliance is switched off.
- The operating settings are from 1 to 5.
- There is no direct correspondence between the setting chosen and the temperature in the two sections of the appliance. Increasing the setting number reduces the temperature inside the appliance. Only use the highest settings (4-5) if absolutely necessary: with these settings, the temperatures inside the refrigerator compartment may be close to 0°C and electricity consumption will be higher. In normal operating conditions, a medium-low setting (2-3) is recommended. This will provide effective storage of the fresh foods in the refrigerator compartment and of the frozen foods in the freezer compartment.

***Important**: Changes in weather conditions (temperature and humidity) and the frequency with which the doors of the two separate compartments are opened may affect the refrigerator's operating temperatures.*

Setting and selecting the freezer operating temperature

24 hours before freezing a large amount of fresh foods turn the thermostat to a setting between 4 and 5. After the 24 hours have passed, insert the fresh foods and turn the thermostat knob to the setting of your choice.

***Important**: Changes in weather conditions (temperature and humidity) and the frequency with which the door is opened affect the refrigerator's operating temperatures.*

Freezing foods

- For proper storage and freezing, fruit and vegetables should be packed in portions of not more than 1 kg and meat and fish up to a max. of 2kg. Small packages of food freeze more quickly, giving better conservation of their nutrients and flavour, even after thawing and preparation.
- Use only freezer bags, aluminium film, food-approved polyethylene film and freezer containers. Do not use paper bags, non food-approved cellophane bags, shopping bags or used freezer bags.
- Pack foods in airtight packs and try to expel all the air. If using bags, close the packs with the elastic bands or plastic-coated wire strips provided.
- Always cool hot foods to room temperature before placing them in the freezer and do not allow frozen foods to touch fresh foods for freezing.
- Always mark packs with the date of freezing, quantity and type of food and make sure that foods are fresh and in good condition.

Storing frozen foods

- When purchasing frozen foods, always take care that the pack is not damaged, that the product is not past its sell-by date and that the thermometer of the freezer in which the products are displayed for sale does not show a temperature above -18°C. Also note the temperature advice, storage period and modes of consumption stated by the producer.
- Purchased foods should also be protected using suitable insulated containers during transportation to eliminate the risk of thawing. An increase in temperature might reduce their storage life and adversely affect their quality.
- Do not purchase frozen foods which are carrying too much frost; they might already have been thawed.

Thawing frozen foods

- Partially thawed foods should be eaten as soon as possible. Low temperatures preserve foods but they do not destroy the micro-organisms which are activated after thawing, which may cause the stored foods to deteriorate. If thawed foods smell and look normal, they can be cooked and if required re-frozen once they have cooled.

- Depending on their type and intended use, frozen foods can be thawed correctly at room temperature, in the refrigerator, in an electric oven (conventional or fan), or in a microwave oven using the relevant function.

Making ice-cubes

Fill the tray provided 2/3 full of water or any other liquid you wish to freeze. Place it in the freezer compartment, making sure that its bottom is dry so that it will not stick to the shelf of the compartment. To detach the ice-cubes, twist the tray slightly or place it under running water for a few seconds.

Maintenance and Cleaning

Defrosting the refrigerator compartment

The refrigerator compartment has automatic defrosting. During normal operation of the refrigerator, frost forms on its back wall when the compressor is working and dissolves when it is not in operation. When the compressor is not working, the frost which has built up on the back wall melts and the water flows into the opening provided in the bottom of the body of the refrigerator. From here, it flows into the tray on the compressor, where it evaporates.

Warning: *the amount of ice which forms on the back wall may vary with changes in weather conditions (temperature and humidity), the frequency with which the door is opened, the appliance's operating temperatures and the amount of fresh foods stored inside (especially fruit and vegetables).*

Defrosting the freezer

The freezer compartment has to be defrosted manually. When the thickness of frost or ice on the shelves exceeds 2 cm, the freezer should be defrosted. A few hours before defrosting, use the knob provided to set the thermostat on 5 in order to further lower the temperature of the frozen foods. Then turn the knob to the 0 (stop) setting and disconnect the plug from the electrical mains. Remove the frozen foods from the freezer compartment and protect them from thawing while cleaning.

Cleaning the refrigerator

- Before cleaning, disconnect the plug from the electrical mains. Clean the outside using only water and a gentle liquid detergent or an ordinary detergent for washable surfaces (such as a window-cleaning product). Never use products containing abrasives or substances which may attack the lacquered or painted parts, acids or chemical solvents. Use a sponge or a soft cloth.
- Do not use steam cleaners to clean the inside;
- Remove the shelves and accessories, taking care not to apply excessive force when removing. Follow the instructions provided in the "Door racks and Containers" section carefully. Never wash removable plastic parts in the dishwasher; use only warm water and

washing-up liquid or water and vinegar. Take care not to wet the electrical lighting components with water or detergents.

- Clean the gaskets with warm water and then dry.
- To allow the refrigerator to operate at full efficiency, periodically also clean the condenser on the rear with a brush or a vacuum cleaner.
- Also make a periodic check on the tray above the compressor, and clean it if necessary.

Switching off the refrigerator

If the refrigerator is to be out of use for some time, turn the thermostat knob to 0 (stop). Then empty the compartments, disconnect the appliance from the electrical mains, and once it has defrosted dry any residual moisture which has collected. Leave the door ajar to prevent the humidity and trapped air from creating unpleasant smells.

Replacing the refrigerator light bulb

Before changing the bulb, make sure that the light has not stopped working simply because the part inside the lamp socket has become loose. In all cases, whether you wish to check that the socket is connected correctly or change the bulb, for safety reasons the plug must be removed from the power socket.

1. Unplug the unit from the power supply.
2. Remove the refrigerator light diffuser cover.
3. Replace the light bulb with a new 10 watt (max) screw cap (SES) bulb.
4. Assemble the light diffuser cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

Practical advice for saving energy

- Install the refrigerator in a cool, well ventilated place, protected against direct sunlight and well away from heat sources.
- Do not place hot foods in the refrigerator or freezer sections. Wait for foods and drinks to cool to room temperature before placing them on the shelves;
- Open the door(s) as infrequently and for as short a time as possible to prevent the compartments from warming up too much;
- Clean the condenser (rear of the refrigerator) periodically to prevent the appliance from losing efficiency;
- If the refrigerator is to be out of use for a long period, it is best to empty it and switch it off;
- Thaw frozen foods in the body of the refrigerator in order to exploit the cold stored in the frozen foods, which will be transferred to the refrigerator if this procedure is used.

Operating noise

- The refrigerator and freezer are cooled by means of a compression system. In order to maintain the preset temperature inside the refrigerator and freezer sections, the compressor comes into operation in response to the level of cooling required, and may operate continuously if necessary. When the compressor starts up a humming sound will be heard, tending to drop in volume after a few minutes.
- Another normal refrigerator operating noise is a gurgling due to the coolant flowing through the pipes in the circuit. This noise is perfectly normal and does not mean that the appliance is malfunctioning. If it is over-loud, there may be other causes. In this case, check that:
  - the refrigerator is properly levelled on the floor and does not vibrate when the compressor is in operation: adjust the feet provided as appropriate;
  - The drawers, shelves and door boxes are correctly fitted and securely in place: fit correctly;
  - Bottles and containers on the various shelves are stable and not touching: the vibration due to operation of the compressor may generate some noise;
  - Do not place kitchen units or other appliances so that they are touching the refrigerator.

Reversing the doors

Before you reverse the refrigerator doors, you should ensure the refrigerator is unplugged and empty. Certain sections of this process may require two people to complete it.

1. Remove the top cover.
2. Using a screwdriver dismantle the upper hinge. Lift the door upwards to disengage it from the middle hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.
3. Using a screwdriver, dismantle the middle hinge. Lift the lower door upwards to disengage it from the lower hinge. Put the door to one side and lay it down gently on a padded surface.
4. Swap over the position of the lower hinge and the adjustable leg to the other side of the cabinet.
5. Remove the hinge pin that is in the bottom of the fridge and freezer door. At the other side of the fridge and freezer door, insert the replacement hinge pin that is supplied with the appliance.
6. Place the freezer door on the lower hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the freezer door. Put the middle hinge back on the cabinet, making sure that it is on the opposite side from its original position.
7. Place the fridge door on the middle hinge, making sure that the hinge pin is inserted in the hole at the bottom of the fridge door. Close the door and then replace the top hinge.

Ensure that the top hinge pin is inserted in the hole at the top of the fridge door. Replace the hinge covers.

Troubleshooting Guide

Temperature inside the compartments is not low enough.

- Is food preventing the doors from closing properly?
- Is the thermostat setting correct?
- Are the air circulation vents blocked?

Temperature inside the refrigerator compartment is too low.

- Is the thermostat setting correct?

The appliance is excessively noisy.

- Has the appliance been installed correctly?
- Are the pipes at the back touching or vibrating?
- It is normal to hear the noise of the refrigerant liquid in circulation.

The appliance is not working?

- Is there a power failure?
- Is the plug properly inserted in the socket?
- Has the fuse blown?
- Is the power cord damaged?

Water collects at the bottom of the refrigerator compartment.

- Is the thermostat setting correct?
- Is the defrost water drain blocked?

The inside light is not working.

Perform the checks for point 4, and then:

- Disconnect the appliance from the mains power supply.
- If necessary replace the bulb with a new one (220÷240V, 10 Watt).

Technical data

Reference	NVR-4495 CNF/CNFS/CNFR
Supply Voltage / Protection class	220-240 V~ 50Hz / I
Rated current	0.83A
Rated power input	183W
Maximum rated wattage of lamp	10W
Refrigerant/Amount	R600a / 70g
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Energy Class (1)	A+
Energy consumption (2)	295kWh/Year
Total gross capacity	320 L
Total storage volume Refrigerator Freezer	300 L 189 L 111 L
Star rating	****
Freezing capacity	4.5kg/24h
Climate Class (Ambient range)	N (+16ºC a +32ºC)
Noise [dB (A) re 1pW]	<42
Net weight / Gross weight	64kg/70kg
Dimensions (W x D x H)	630mm x 620mm x 1900mm
(1) Energy class: A.....G (A=economical...G=less economical)	
(2) The real energy consumption depends on conditions and appliance location.	

Declaration of Conformity

This appliance is intended for storing food and is manufactured in conformity with European Directives 90/128/EEC, 02/72/EEC and European regulation (EC) No. 1935/2004.

CE

This product has been designed, manufactured and marked in compliance with:

- the safety objectives of Low voltage Directive 2006/95/EC;
- the protection requirements of EMC Directive 2004/108/EC;
- Materials intended to come into contact with foodstuffs Directive 2002/72/EC.

The electrical safety of the appliance is guaranteed only if it is connected to an efficient and approved earthing system.

CE RoHS

Disposal – Environment policy

Packing

The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Before disposal, make the appliance unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside the appliance.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. Deliver the appliance immediately to an authorized dump; do not leave it unattended even for a few days, since it is potentially dangerous for children.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty Declaration

Insofar as claims filed for elimination of deficiencies (applicable laws) are being processed, these shall be handled via the contractual partners. In addition, the distributer provides the following manufacturer's warranty:

1. For this device, the distributer grants a warranty period of 24 months, figured from the date of purchase from the dealer; this must be verified by the original receipt, or other similar documents, in accordance with pertinent, existing guidelines.
2. Warranty claims shall be filed via a specialized dealer.
3. The voluntary warranty covers the rectification of any damage or deficiency that occurs during the warranty period and which is demonstrably due to material or production faults.

4. Not included in this voluntary warranty are damage and deficiencies resulting from incorrect connection, from improper handling, from non-observance of the programming instructions or instructions for use, or from force majeure. The voluntary warranty does not cover installation and programming work performed by the specialized dealer. In particular, no claim can be made for installation or programming work to be performed free of charge by the specialized dealer. The voluntary warranty does not cover deficiencies which have a negligible effect on the value or usability of the device. Further costs, such as for installation, transport and travel expenses are expressly excluded from the warranty.
5. It is at the discretion of the distributer to replace the device with an identical one instead of performing repairs. Further claims for damage are not permissible. Any data stored in the device will be lost after repair work or replacement of the device.
6. The voluntary warranty is nullified if changes are made to the product, or when the product is operated in a country for which it was not developed nor produced.
7. Fulfilment of the voluntary warranty presupposes that the device has been packed complete and protected against breaking and impacts (if possible in the original packaging) and shipped with the warranty certificate from the specialized dealer.
8. If testing reveals that there are no grounds for warranty claims, or that the product does not exhibit any deficiencies, the costs for repair work and testing shall be borne by the user. The distributer processing the claim arising from the voluntary warranty is authorized to charge these costs to the user.
9. Services arising from the voluntary warranty affect neither an extension of the warranty period, nor do they mark the beginning of a new term for the voluntary warranty.
10. Warranty claims according to applicable law filed by the end customer shall neither be excluded, nor restricted by this independent manufacturer's declaration.

The user is protected by the guarantee indicated in the Directive 1999/44/CE issue by the European Parliament on 1999, May 25.

WEEE (Waste of Electrical and Electronics Equipment): This symbol indicates that when the end-user wishes to discard this product, it must be sent to separate collection facilities for recovering and recycling. By separating these products from other household-type waste the volume of waste sent to incinerators or land fields is reduced and natural resources will thus be preserved. Besides that, waste batteries and / or accumulators must be removed prior to delivery of WEEE, through the separated collection channels provided for this purpose (distributors and/or facilities of Local Authorities)

In order to fulfill ruling UNE EN-60665, if flexible wire is damaged, it can only be replace or repair but a technical serviced recongnized by Nevir S.A. because special tooling is required

Estimado cliente

Obrigado por ter dado preferência a um produto NEVIR.

Os produtos NEVIR foram concebidos a pensar no bem estar do utilizador, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design. Estamos certos que irá satisfazer as suas expectativas.

O aparelho que adquiriu destina-se apenas a uso doméstico.

Para assegura a melhor utilização do seu aparelho, leia atentamente o manual de instruções que contém uma descrição do aparelho e conselho sobre armazenamento e conservação de alimentos.

Guarde este manual para referência futura e entregue-o a quem o adquirir no futuro.

Antes de usar o aparelho

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta fecha correctamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Deixe o aparelho repousar durante duas horas antes de o ligar, a fim de permitir que o circuito refrigerante esteja perfeitamente eficiente.
3. Certifique-se de que a ligação e a instalação eléctrica são efectuadas por um técnico qualificado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais em vigor.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar

Instruções especiais

Se este aparelho é para substituir um frigorífico antigo provido de fechadura, destrua ou inutilize o sistema de fecho antes de se desfazer do mesmo como medida de segurança, e para evitar que as crianças ao brincarem, fiquem fechadas dentro do aparelho com o consequente risco de morte por asfixia.

Os frigoríficos e congeladores antigos contêm gases isolados e refrigerados, os quais devem ser cuidadosamente guardados. Verifique que os tubos de refrigeração não estão danificados.

Atenção: *Este frigorífico contém isobutano (R600a), gás refrigerante sem CFC, mas combustível. Durante as operações de transporte, instalação, limpeza e reparação do frigorífico, tome cuidado para não danificar partes do circuito de refrigeração para que não ocorram vazamentos do gás. Em caso de danos, evite utilizar chamas livres e ventile adequadamente o aposento no qual o aparelho está instalado.*

Advertências para a segurança

O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo não cumprimento das seguintes advertências:

- Não ponha um aparelho danificado a funcionar. Em caso de dúvidas, contacte o revendedor.
- A ligação à rede eléctrica e a instalação do aparelho devem ser feitas respeitando atentamente as indicações fornecidas no manual. As condições de ligação eléctrica devem coincidir com os dados indicados na chapa de identificação. A segurança eléctrica do aparelho é garantida exclusivamente se o sistema de ligação à terra da instalação eléctrica doméstica estiver em conformidade com as normas.
- Certifique-se de que as reparações e operações de manutenção sejam feitas exclusivamente por técnicos qualificados. Desligue sempre o aparelho da rede eléctrica em caso de avaria, manutenção, substituição da lâmpada ou durante a limpeza. Para descongelar o aparelho, nunca utilize aparelhos eléctricos ou máquinas de lavar a vapor. Não remova o gelo com objectos cortantes para evitar danos irreparáveis nas paredes do frigorífico.
- Não tente mover o frigorífico puxando-o pela porta ou pelo puxador.
- Conserve as bebidas com alta graduação alcoólica hermeticamente fechadas e somente na posição vertical. Não conserve no compartimento congelador líquidos enlatados ou recipientes de vidro, sobretudo se contiverem bebidas gaseificadas. Não conserve no congelador produtos contendo gases, produtos inflamáveis e substâncias explosivas. Existe sempre o perigo de explosão!
- É proibido utilizar aparelhos eléctricos (por exemplo máquinas de gelados ou batedeiras eléctricas) no interior do aparelho.
- Nunca obstrua ou cubra as condutas de circulação do ar para o funcionamento correcto do frigorífico.
- Não toque nem ponha na boca produtos congelados tirados directamente do congelador. Existe o perigo de queimaduras causadas por temperaturas extremamente baixas.
- Não consuma alimentos que apresentam um aspecto e cheiro anormais.
- Este equipamento não está adaptado para o uso por parte de pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que não possuam experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas, no que diz respeito à utilização do equipamento, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças deverão ser supervisionadas para se assegurar que não brinquem com o equipamento.
- Se faltar a corrente eléctrica, abra a(s) porta(s) o menor número de vezes possível. Os alimentos congelados que descongelaram parcial ou totalmente não devem ser congelados de novo.

Uso adequado

O aparelho foi fabricado especificamente para a utilização doméstica, sendo por isso adequado para refrigerar e conservar alimentos frescos e congelados e para produzir cubos de gelo. O aparelho não foi projectado e fabricado para emprego de tipo profissional. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pelos danos decorrentes da utilização incorrecta do aparelho. O frigorífico foi submetido aos testes necessários de estanqueidade do circuito de refrigeração e cumpre as normas de segurança para os aparelhos eléctricos.

Atenção: *o fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais ferimentos em pessoas ou danos em objectos provocados pelo não cumprimento das normas supracitadas ou pela modificação de qualquer peça do aparelho e pela utilização de peças sobresselentes não originais.*

Instalação e Ligação

A escolha do local

- Coloque o frigorífico sempre num ambiente seco e com suficiente troca de ar. Não o exponha à irradiação solar directa nem em ambientes externos. Dependendo da classe climática à qual pertence (indicada na chapa de características), o aparelho pode ser utilizado em diferentes condições de temperatura:

Classe	Temperatura ambiente
SN (Subnormal)	de + 10 °C a + 32 °C
N (Normal)	de + 16 °C a + 32 °C
ST (Subtropical)	de + 18 °C a + 38 °C
T (Tropical)	de + 18 °C a + 43 °C

- Não coloque o frigorífico perto de fontes de calor. Se não for possível evitar esta condição, para não prejudicar o funcionamento correcto do aparelho, será necessário utilizar um painel de isolamento adequado. De outra maneira, coloque o aparelho a pelo menos 3 cm de fogões eléctricos ou a gás, e a pelo menos 30 cm de sistemas de aquecimento por combustão ou de radiadores.
- Para garantir um arrefecimento correcto do condensador, o frigorífico não deve ser colocado muito perto da parede. Se o frigorífico for instalado em baixo de um móvel suspenso, a distância em relação a este móvel deve ser de pelo menos 5 cm.
- Cuidado quando instalar o aparelho sobre parquet ou linóleo para não arranhar ou danificar o pavimento. Se for necessário, durante o posicionamento faça o frigorífico deslizar sobre dois pedaços de madeira ou sobre um tapete até ele atingir a posição estabelecida para a ligação à rede eléctrica.

Colocação e nivelamento do aparelho

Coloque o frigorífico sobre chão firme e nivelado. Para compensar as irregularidades do pavimento, o frigorífico é provido de dois pés de apoio reguláveis na parte dianteira. Para proporcionar uma maior estabilidade ao produto, uma movimentação mais fácil e, portanto, um posicionamento correcto, na base traseira também estão presentes 2 rodas. Todavia, aconselhamos a prestar muita atenção ao deslocar o aparelho para não danificar o pavimento (por exemplo, se o frigorífico estiver colocado sobre parquet).

Ligação eléctrica

Antes de ligar o frigorífico pela primeira vez, deixe-o durante pelo menos duas horas na posição vertical. Em seguida, ligue o cabo de alimentação do aparelho a uma tomada de corrente com contacto de terra, instalada de acordo com as normas de segurança eléctrica. A tensão nominal e a frequência estão indicadas na etiqueta de características. A ligação à rede eléctrica e a ligação à terra devem ser feitas em conformidade com as normas e prescrições em vigor. O aparelho pode suportar breves oscilações de tensão não inferiores em 15% e não superiores em 10% do valor de tensão nominal indicado na chapa de identificação. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deverá ser feita exclusivamente por um técnico qualificado. A ficha deve ficar acessível com o aparelho instalado.

Descrição do produto

1. Tampa superior	2. Termóstato e iluminação
3. Prateleiras	4. Tampa da Gaveta
5. Gaveta para frutas e legumes	6. Gaveta superior do congelador
7. Gaveta inferior do congelador	8. Pés de ajuste
9. Bandeja de ovos	10. Prateleira de ovos
11. Prateleiras médias	12. Prateleira para garrafas

Prateleiras

Cada frigorífico é fornecido com várias prateleiras que podem ser colocadas a diferentes alturas introduzindo-as nas guias próprias. Cada prateleira tem uma protecção contra a extracção total ou acidental. Para removê-la do aparelho, levante-a pela parte traseira e extraia-a. Em seguida, mude a posição da(s) prateleira(s) de acordo com as suas exigências. Para facilitar as operações de extracção de todos os acessórios internos, é necessário abrir a porta totalmente.

Descarga da água de descongelação do frigorífico

Na parte traseira do compartimento frigorífico, por baixo da placa refrigerante, estão presente uma ranhura e um furo que servem para recolher a água de descongelação. Para permitir o funcionamento correcto do frigorífico, esta abertura nunca deve ficar obstruída. Portanto, aconselhamos a controlá-la e limpá-la a intervalos regulares, utilizando para o efeito um arame metálico rígido.

Gaveta para fruta e verdura

Este recipiente situa-se na parte baixa do compartimento frigorífico onde está prevista uma prateleira adequada que serve para cobrir os alimentos frescos que necessitam de condições de humidade constante para serem conservados correctamente.

Compartimentos e prateleiras de porta

Na parte interna da porta estão presentes prateleiras especiais e recipientes para conservar ovos, manteiga, lacticínios, bisnagas, conservas e outras pequenas embalagens. Por outro lado, na parte baixa da porta há uma prateleira para garrafas que permite colocá-las na posição vertical.

Todas as prateleiras e recipientes de porta podem ser extraídos para a limpeza. Para tirá-los da porta, bata levemente com a mão, de baixo para cima, primeiro de um lado e depois do outro na zona de introdução. Evite colocar garrafas muito pesadas na prateleira para garrafas e deixá-las cair no fundo quando as colocar. Ao extrair as garrafas, evite puxá-las na diagonal para evitar esforços excessivos na barra de retenção das garrafas.

Iluminação interna

Abrindo a porta do frigorífico, a lâmpada acende e permanece acesa até a porta ser totalmente fechada. A lâmpada também acende se o termóstato do frigorífico for colocado na posição “0” stop, que corresponde à condição de frigorífico desligado.

Como arrumar os alimentos no compartimento frigorífico

- Disponha os alimentos sobre as várias prateleiras tendo o cuidado de embalá-los ou cobri-los hermeticamente. Este cuidado permite:
  - conservar o aroma, a humidade e o frescor dos alimentos;
  - evitar que possam acontecer contaminações de odores e sabor entre os alimentos;
  - evitar uma acumulação excessiva de humidade no interior do compartimento, provocada pela transpiração normal dos alimentos (nomeadamente das frutas e das verduras frescas) que, em determinadas condições de funcionamento (aumento da temperatura e humidade do ambiente, aumento da frequência de abertura da porta), poderia criar a formação de condensação nas prateleiras.
- Utilize exclusivamente recipientes adequados para a conservação de alimentos. Antes de introduzir alimentos e bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer à temperatura ambiente.
- Não conserve no aparelho substâncias explosivas e só conserve bebidas com alta graduação alcoólica em garrafas bem tapadas e colocadas na posição vertical.

Regulação e escolha da temperatura de refrigeração

- O botão situado na parte superior direita do frigorífico serve para regular a temperatura de refrigeração quer no compartimento frigorífico, quer no congelador.

- A posição 0 (stop) corresponde à condição de aparelho desligado.
- Os ajustes de funcionamento vão da posição 1 a 5.
- Não existe uma correspondência directa entre a regulação definida e a temperatura nos compartimentos. Um número maior da regulação corresponde a uma temperatura mais baixa nos compartimentos. Seleccione as regulações mais altas (4-5) somente se for necessário: de facto, nestas posições a temperatura no compartimento frigorífico pode chegar perto de 0°C e o consumo de energia será maior. Em condições de utilização normais, aconselha-se a ajustar uma regulação média-baixa (2-3) porque ela é suficiente para conservar correctamente os alimentos frescos colocados no compartimento frigorífico e os alimentos congelados colocados no congelador.

***Importante**: A modificação das condições climáticas (temperatura e humidade) e a frequência de abertura da porta dos dois diferentes compartimentos, podem afectar os valores de temperatura de funcionamento do frigorífico.*

Regulação e escolha da temperatura de refrigeração no congelador

24 Horas antes de proceder à congelação de uma grande quantidade de alimentos frescos rode o botão do termóstato para uma posição entre as regulações 4 e 5. Depois de transcorrido o período indicado, introduza os alimentos frescos e rode o botão do termóstato para a posição desejada.

***Importante:** A modificação das condições climáticas (temperatura e humidade) e a frequência de abertura da porta afectam os valores de temperatura de funcionamento do aparelho.*

Congelação dos alimentos

- Para uma conservação correcta e uma boa congelação dos alimentos, aconselhamos a embalar a fruta e a verdura em porções não superiores a 1kg e a carne e o peixe em porções máximas de 2kg. Embalagens reduzidas de alimentos congelam mais rapidamente, permitindo uma melhor conservação das propriedades nutritivas e do sabor, mesmo depois da descongelação e da preparação.
- Utilize exclusivamente sacos especiais para a congelação, folhas de alumínio, películas de polietileno para uso alimentar e recipientes adequados para congelar. Não utilize sacos de papel, envelopes de celofane não para uso alimentar e saquinhos de compras ou de congelação já utilizados.
- Embale os alimentos em recipientes herméticos tentando provocar a saída de todo o ar. Se utilizar saquinhos, feche as embalagens com anéis de borracha especiais e arames plastificados.

- Arrefeça sempre os alimentos quentes, deixando que cheguem à temperatura ambiente antes de os introduzir no congelador. Evite que alimentos já congelados entrem em contacto com os alimentos frescos a congelar. Anote sempre nas embalagens a data de congelação, a quantidade e o produto.
- Certifique-se de que os alimentos estejam frescos e íntegros.

Conservação dos alimentos congelados

- Ao comprar alimentos congelados, verifique sempre com atenção se a embalagem não está avariada, se a data de validade do produto não venceu e se o termómetro do congelador no qual estão expostos para a venda não indique uma temperatura superior a –18°C. Para além disso, preste atenção às indicações sobre a temperatura, o período de conservação e as modalidades de consumo indicadas pelo fabricante.
- Aconselhamos ainda a proteger os alimentos comprados com recipientes térmicos especiais durante o transporte para evitar a descongelação. Um aumento de temperatura pode reduzir o tempo de conservação e afectar a qualidade dos alimentos.
- Não compre produtos congelados excessivamente cobertos com gelo: podem já ter sido descongelados.

Como descongelar os alimentos congelados

- Aconselhamos a consumir os alimentos parcialmente congelados o mais rapidamente possível. O frio conserva os alimentos, mas não destrói os microrganismos activados depois da descongelação e que podem deteriorar os produtos conservados. Se o odor e o aspecto dos alimentos descongelados resultarem inalterados, será possível preparar os alimentos através de cozedura e, eventualmente, congelá-los de novo depois de arrefecidos.
- Para uma descongelação correcta dos alimentos congelados, dependendo do tipo e da utilização, é possível proceder com uma descongelação à temperatura ambiente, em frigorífico, no forno eléctrico (na função estática ou ventilado) ou no forno de microondas com a função específica.

Preparação dos cubos de gelo

Encha o molde para cubos de gelo, fornecido com o aparelho, até 2/3 da sua capacidade com água fria ou um outro líquido que deseja congelar. Introduza o molde no compartimento congelador verificando se o seu fundo está seco para evitar que fique aderido à prateleira do compartimento. Para soltar os cubos de gelo, torça levemente o molde ou ponha-o sob água a correr durante alguns segundos.

Manutenção e Limpeza

Descongelação do compartimento frigorífico

O compartimento frigorífico está equipado com a função de descongelação automática. Durante o funcionamento normal do frigorífico, na parede traseira forma-se uma certa quantidade de gelo simultaneamente ao funcionamento do compressor. O gelo derrete-se quando o compressor não funciona. Enquanto o compressor não funciona, o gelo acumulado

na parede traseira derrete-se e a água desce pela abertura especial existente no fundo do frigorífico. Em seguida, a água é enviada para a pequena cuba situada no compressor, de onde evapora.

***Atenção**: A formação de gelo na parede traseira pode variar com a modificação das condições climáticas (temperatura e humidade), a frequência de abertura da porta, as temperaturas de funcionamento do aparelho e a quantidade de alimentos frescos nele contidos (nomeadamente fruta e verdura).*

Descongelação do compartimento congelador

A descongelação do compartimento congelador deve ser feita manualmente. Quando a camada de gelo nas prateleiras atinge uma espessura maior do que 2 cm, aconselhamos a efectuar a descongelação do compartimento. Algumas horas antes de iniciar a descongelação, ponha o botão do termóstato na posição correspondente à regulação 5 para diminuir ainda mais a temperatura dos alimentos congelados. Em seguida, rode o botão para a posição 0 (stop) e tire a ficha da tomada eléctrica. Tire os alimentos congelados do compartimento e proteja-os da descongelação enquanto faz a limpeza do aparelho.

Limpeza do frigorífico

- Antes de começar a limpeza, tire a ficha da tomada de alimentação eléctrica. Para limpar o exterior do aparelho, utilize exclusivamente água e um detergente líquido delicado ou um detergente comum para superfícies laváveis (por exemplo, detergente para vidros). Não utilize produtos que contenham substâncias abrasivas ou agressivas para as partes laqueadas ou pintadas, ácidos ou solventes químicos. Utilize uma esponja ou um pano macio.
- Não utilize máquinas de lavar a vapor para limpar o interior do aparelho. Aconselhamos o emprego de produtos higienizantes específicos.
- Remova as prateleiras e acessórios da porta tomando cuidado para não os forçar no momento da extracção. Siga atentamente as indicações fornecidas na parte "Compartimentos e prateleiras de porta". Não lave as partes extraíveis de plástico em máquina de lavar louça. Utilize simplesmente água morna e detergente para pratos ou água e vinagre. Evite que a água ou detergentes entrem em contacto com as partes eléctricas da iluminação.
- Para limpar as borrachas de vedação, utilize água morna e seque-as em seguida.
- Para que o frigorífico funcione correctamente, faça a limpeza periódica também do condensador situado na parte traseira com um pincel ou com o auxílio de um aspirador de pó.
- Para além disso, verifique periodicamente a cuba situada sobre o compressor, limpando-a se for necessário.

Como desligar o frigorífico

Se o frigorífico tiver de permanecer inactivo durante muito tempo, rode o botão do termóstato para a posição 0 (stop). Em seguida, esvazie os compartimentos, desligue o aparelho da rede eléctrica e, depois de descongelar o aparelho, seque a humidade residual acumulada. Deixe a porta entreaberta para evitar que a humidade e o ar parado possam criar odores desagradáveis.

Substituição da lâmpada de iluminação interior

Antes de substituir a lâmpada, verifique se o não funcionamento dela é causado pelo simples desaperto da peça no interior do casquilho. De qualquer maneira, querendo verificar o funcionamento incorrecto da lâmpada ou desejando substituir a lâmpada, é sempre preciso tirar a ficha da tomada de corrente por motivos de segurança.

1. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
2. Retire a tampa do difusor de luz.
3. Substitua a lâmpada de 10 watts (Max) por uma nova de encaixe roscado (SES).
4. Monte novamente a tampa difusora e depois de esperar 5 minutos, ligue o aparelho.

Conselhos práticos para poupar energia

- Instale o frigorífico num ambiente fresco e ventilado, protegido da irradiação directa dos raios solares e afastado de fontes de calor;
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico ou no congelador. Espere que os alimentos e bebidas tenham se arrefecido à temperatura ambiente antes de os colocar sobre as prateleiras;
- Reduza o tempo e o número de aberturas da(s) porta(s) para evitar um aquecimento excessivo dos compartimentos;
- Limpa o condensador (parte traseira do frigorífico) periodicamente para evitar perdas de eficiência da máquina;
- Se não utilizar o frigorífico durante muito tempo, convém esvaziar o aparelho e desligá-lo;
- Descongele os alimentos congelados introduzindo-os no compartimento frigorífico para recuperar o frio acumulado por eles que, desta maneira, poderão cedê-lo ao frigorífico.

Ruídos durante o funcionamento

- A refrigeração do frigorífico e do congelador realiza-se através de um sistema de compressão. O compressor entra em função para manter a temperatura seleccionada no interior dos compartimentos e, se necessário, dependendo da refrigeração solicitada, pode funcionar continuamente. Quando o compressor começa a funcionar, o aparelho emite um zumbido cuja intensidade tende a diminuir depois de alguns minutos.
- Um outro ruído relacionado com o funcionamento normal do frigorífico, é um borbulhão provocado pela passagem do líquido refrigerante dentro dos tubos do circuito. Este ruído é

normal e não é sintoma de um problema de funcionamento da máquina. Todavia, se for muito forte, é possível que a origem seja provocada também por outras causas. Nestes casos, é preciso verificar se:

- O frigorífico está correctamente nivelado no chão e se não vibra quando o compressor funciona: proceda a uma regulação correcta dos pés de apoio fornecidos com o aparelho;
- As gavetas, prateleiras e compartimentos na porta estão dispostos de maneira correcta e nas sedes próprias: coloque estes acessórios de maneira correcta;
- As garrafas e recipientes nas várias prateleiras estão colocados de maneira estável e se não estão em contacto entre si: a vibração consequente do funcionamento do compressor pode criar um certo barulho;
- Não ponha o frigorífico em contacto com móveis ou com outros electrodomésticos.

Invertendo a abertura das portas

Antes de inverter as portas do frigorífico, deve assegurar-se que o frigorífico está desligado e vazio. Alguns procedimentos deste processo podem exigir duas pessoas para completá-lo.

1. Remova a tampa superior.
2. Utilizando uma chave de fenda desmonte a dobradiça superior. Levante a porta para cima, para o soltar da dobradiça do meio. Coloque a porta suavemente sobre uma superfície acolchoada.
3. Desmonte a dobradiça do meio. Levante a porta inferior para o soltar da dobradiça inferior. Coloque a porta suavemente sobre uma superfície acolchoada.
4. Troque a posição da dobradiça inferior da perna para o outro lado.
5. Retire o pino da dobradiça que está na parte inferior da porta e coloque-o no lado oposto.
6. Coloque a porta do congelador na dobradiça inferior, certificando-se que encaixe bem no orifício. Coloque a dobradiça do meio no lado oposto da sua posição original.
7. Coloque a porta do frigorífico na dobradiça do meio, certificando-se que o pino da dobradiça é inserido correctamente no orifício na parte inferior. Feche a porta. Monte a dobradiça superior e em seguida volte a montar a tampa superior.

Guia para resolução de avarias

A temperatura no interior dos compartimentos não é suficientemente baixa.

- Os alimentos impedem o correcto fecho das portas?
- O termóstato está na posição correcta?
- A circulação do ar está obstruída?

A temperatura no interior do compartimento frigorífico é demasiado baixa.

- O termóstato está na posição correcta?

O aparelho emite ruídos excessivos.

- O aparelho foi instalado correctamente?
- Os tubos na parte de trás estão encostados ou vibram?
- É normal que se oiça o ruído da circulação do líquido de arrefecimento.

O aparelho não funciona.

- Houve um corte de energia?
- A ficha está bem inserida na tomada?
- O fusível está queimado?
- O cabo de alimentação está cortado?

Há água no fundo do compartimento frigorífico.

- O termóstato está na posição correcta?
- O dreno da água de descongelação está obstruído?

A luz interna não funciona.

Primeiro, verifique o ponto 4, e depois:

- Desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Eventualmente substitua a lâmpada por uma nova (220÷240V, 10 Watt).

Dados Técnicos

Referência	NVR-4495 CNF/CNFS/CNFR
Alimentação/ Classe de protecção	220-240 V~ 50Hz / I
Corrente nominal	0.83A
Potência nominal de entrada	183W
Potência nominal Max. da Lâmpada	10W
Gás Refrigerante / Quantidade	R600a / 70g
Gás de isolamento	Cyclopentane
Classe energética	A+
Consumo Energético	295kWh/Year
Capacidade Bruta Total	320 L
Capacidade Útil Total Frigorífico Congelador	300 L 189 L 111 L
Classificação do congelador	****
Capacidade do congelador	4.5kg/24h
Classe Climática	N (+16ºC a +32ºC)
Ruido [dB (A) re 1pW]	<42
Peso líquido/Peso bruto	64kg/70kg
Dimensões	630mm x 620mm x 1900mm
(1) Classe energética: A.....G (A= económico....G= menos económico)	
(2) O consumo real de potência depende das condições e localização do aparelho.	

Declaração de Conformidade

Este aparelho foi concebido para conservar produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com a Directiva Europeia 90/128/CE, 02/72/CE e o regulamento (CE) Nº. 1935/2004.

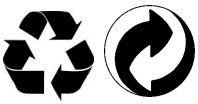
Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as seguintes directivas:

- Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE – Segurança (que revoga a Directiva 73/23/CEE alterada pela Directiva 93/68/CE);
- Directiva EMC 2004/108/CE – Compatibilidade Electromagnética (que revoga a Directiva 89/336/CE).
- Directiva 2002/72 – matérias plásticos destinados a entrar em contacto com géneros alimentícios.

A segurança eléctrica do artigo está assegurada apenas quando estiver correctamente ligado a uma eficiente instalação à terra segundo as normas legais.

Eliminação – Política ambiental

Embalagem



A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

O produto foi fabricado com material reutilizável.

Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (CEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do frigorífico.

Em caso de desmantelamento, recomendamos que respeite as normas locais relativas à eliminação de resíduos e entregue-o nos devidos centros de escoamento, sem o deixar de vigiar mesmo por alguns dias, pois pode vir a ser uma fonte de perigo para as crianças. Para

obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Declaração de Garantia

Para direitos de garantia respeitantes à eliminação dos defeitos (direito legal), estes deverão ser dirigidos aos nossos parceiros comerciais (revendedores autorizados). Além disso o distribuidor assume a seguinte garantia do fabricante:

1. Para este equipamento, o fabricante assume uma garantia de 24 meses de acordo com as condições abaixo descritas e a partir da data de compra que será comprovada através da factura original, recibo de compra ou de um outro documento similar.
2. Os direitos de garantia deverão ser adquiridos junto ao revendedor onde o aparelho foi adquirido.
3. A garantia cobre a rectificação de qualquer dano ou defeito do equipamento durante o período do mesmo e que demonstre ser devido a defeitos de material ou de fabricação.
4. A garantia não cobre danos e defeitos resultantes de instalações e manipulações incorrectas, de não respeito pelas instruções de programação e de utilização, ou de força maior. A garantia voluntária não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor. A garantia voluntária não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e deslocação do técnico estão expressamente excluídos da garantia.
5. O distribuidor reserva o direito, se assim o entender, de substituir por outro equivalente em vez de o reparar. Reclamações futuras não serão aceites. Após a troca ou reparação, todos os dados armazenados serão perdidos.
6. A garantia não será validada se forem efectuadas alterações ao equipamento, ou quando o equipamento for utilizado em países para o qual não foi desenvolvido nem fabricado.
7. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado completo, protegido contra roturas e choques (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respectiva garantia.
8. Se após a verificação se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que não apresenta defeitos, os custos respeitantes serão imputados ao cliente. O revendedor está autorizado a cobrar estes custos ao cliente.
9. Todos os serviços resultantes da garantia voluntária, não renovam o período da mesma nem iniciam um novo período de validade.
10. Os direitos de garantia legal do consumidor final não estão excluídos nem restritos por esta declaração independente do fabricante.

O cliente goza de todas as garantias previstas na Directiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de Maio.

Este símbolo indica que cuando o utilizador final desejar descartar este produto, poderá ser enviado para instala??es de cole??o e separa??o para recupera??o e reciclagem. Ao separar estes productos de outros resíduos doméstico, o volumen de residuos enviados para os incineradores é reduzido e os recursos naturais ser?o conservados.

Da mesma forma deve remover baterias e / ou acumuladores usados antes da entrega dos REEE através dos canais do recolha selectiva previstos para este efeito (distribuidores e / ou instala??es de Autoridades Locais

De modo a cumprir o regulamento UNE EN-60065, indicamos que se o cabo flexível estiver danificado, apenas pode ser substituído por um servi?o técnico reconhecido pela NEVIR. S.A., onde ferramenteas especiais ser?o necessárias.

DECLARACIóN DE CONFORMIDAD

NEVIR, S.A. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

LVD (2006/95/EC)
EN 60335-2-24:2010
EN 60335-1:2012
EN 62233:2008

EMC (2004/108/EC)
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2013

RoHS(2011/65/EU)

Descripciones del aparato: FRIGORíFICO COMBI 195cm

Modelo NEVIR: NVR-4495 CNF/CNFS/CNFR

Importador: NEVIR, S.A.
Dirección del importador: NEVIR, S.A.
C/ Canteros, 14
Parque Empresarial Puerta de Madrid
28830 San Fernando de Henares, Madrid